

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DOP/CPR/0878
DECLARATION OF PERFORMANCE No. DOP/CPR/0878

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Ręczny ostrzegacz pożarowy typu: ROP-400/PL, ROP-401/PL; ROP-400/EU, ROP-401/EU
Unique identification code of the product-type: Manual call point type ROP-400/PL, ROP-401/PL; ROP-400/EU, ROP-401/EU

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Bezpieczeństwo pożarowe;
Intended use/es: Fire safety;

Producent: SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Polska
Manufacturer: SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Poland

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
System/s of AVCP: System 1

Norma zharmonizowana EN 54-11:2001/A1:2005; EN 54-17:2005+AC:2007
Harmonised standard: EN 54-11:2001/A1:2005; EN 54-17:2005+AC:2007

Jednostka lub jednostki notyfikowane: CNBOP-PIB nr 1438, EC nr 1438-CPR-0887
Notified body/ies: CNBOP-PIB No. 1438, EC No. 1438-CPR-0887

Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above

Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performance/s:

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	54-11:2001 +A1:2005	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Nominalne warunki uruchomienia / Czulość i skuteczność w warunkach pożaru Nominal activation conditions / Sensitivity and Performance under fire conditions			
1	Stan alarmowania / Alarm condition	4.3.2	Spełnia / Pass
2	Wskaźniki stanu alarmowania / Indicators for alarm condition	4.4	Spełnia / Pass
3	Aspekty bezpieczeństwa / Safety aspects	4.7.1	Spełnia / Pass
4	Zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem / Protection against accidental operation	4.7.4	Spełnia / Pass
5	Badanie działania / Operational performance test	5.2	Spełnia / Pass
6	Badanie funkcjonalności / Function test	5.3	Spełnia / Pass
Niezawodność działania Operational reliability			
7	Znakowanie i dokumentacja techniczna / Marking and data	4.2	Spełnia / Pass
8	Stan dozorowania / Normal condition	4.3.1	Spełnia / Pass
9	Wyposażenie do kasowania / Reset facility	4.5	Spełnia / Pass
10	Wyposażenie do testowania / Test facility	4.6	Spełnia / Pass
11	Kształt, wymiary i barwy / Shape, dimensions and colours	4.7.2	Spełnia / Pass
12	Symbole i napisy / Symbols and lettering	4.7.3	Spełnia / Pass
13	Kategoria środowiskowa / Environment category	4.7.5	Spełnia / Pass
14	Wymagania dodatkowe dotyczące ręcznych ostrzegaczy pożarowych sterowanych programowo Additional requirements for software controlled manual call points	4.8	Spełnia / Pass
15	Badanie wyposażenia do testowania / Test facility test (operational)	5.4	Spełnia / Pass
16	Badanie niezawodności – trwałość / Reliability test (endurance)	5.5	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła Durability of operational reliability, temperature resistance			
17	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	5.7	Spełnia / Pass
18	Suche gorąco (wytrzymałość) / Dry heat (endurance)	5.8	ROP-400/PL ROP-400/EU
			ROP-401/PL ROP-401/EU
			Nie dotyczy Not applicable
19	Zimno (odporność) / Cold (operational)	5.9	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

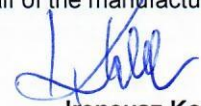
²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	54-11:2001 +A1:2005	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} <i>Performance</i> ^{1) 2)}	
		Rozdział <i>Clause</i>		
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje <i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>				
20	Udary pojedyncze (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	5.14	Spełnia / <i>Pass</i>	
21	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	5.15	Spełnia / <i>Pass</i>	
22	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	5.16	Spełnia / <i>Pass</i>	
23	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	5.17	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć <i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>				
24	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	5.10	Spełnia / <i>Pass</i>	
25	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i>	5.11	ROP-400/PL ROP-400/EU	ROP-401/PL ROP-401/EU
			Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Spełnia / <i>Pass</i>
26	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	5.12	Spełnia / <i>Pass</i>	
27	Ochrona zapewniana przez obudowę / <i>Enclosure protection</i>	5.19	ROP-400/PL ROP-400/EU	ROP-401/PL ROP-401/EU
			Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Spełnia / <i>Pass</i>
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję <i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>				
28	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i>	5.11	ROP-400/PL ROP-400/EU	ROP-401/PL ROP-401/EU
			Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Spełnia / <i>Pass</i>
29	Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość) / <i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	5.13	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna <i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>				
30	Zmiany parametrów zasilania / <i>Variation of supply parameters</i>	5.6	Spełnia / <i>Pass</i>	
31	Kompatybilność elektromagnetyczna / <i>Electromagnetic compatibility (EMC), (operational)</i>	5.18	Spełnia / <i>Pass</i>	
¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. <i>No Performance Determined</i>) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB. <i>“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.</i> ²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu. <i>“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.</i>				

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-17:2005 + AC:2007	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} <i>Performance</i> ^{1) 2)}	
		Rozdział <i>Clause</i>		
Skuteczność w warunkach pożarowych / <i>Performance under fire conditions</i>				
1	Odtwarzalność / <i>Reproducibility</i>	5.2	Spełnia / <i>Pass</i>	
Niezawodność eksploatacyjna / <i>Operational reliability</i>				
2	Wymagania / <i>Requirements</i>	4	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / <i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i>				
3	Suche gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	5.4	Spełnia / <i>Pass</i>	
4	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	5.5	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / <i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>				
5	Udary pojedyncze (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	5.9	Spełnia / <i>Pass</i>	
6	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	5.10	Spełnia / <i>Pass</i>	
7	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	5.11	Spełnia / <i>Pass</i>	
8	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	5.12	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / <i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>				
9	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	5.6	Spełnia / <i>Pass</i>	
10	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	5.7	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / <i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>				
11	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) <i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	5.8	Spełnia / <i>Pass</i>	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / <i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>				
12	Zmiany parametrów zasilania / <i>Variation in supply parameters</i>	5.3	Spełnia / <i>Pass</i>	
13	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	5.13	Spełnia / <i>Pass</i>	
¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. <i>No Performance Determined</i>) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB. <i>“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.</i> ²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu. <i>“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.</i>				

W imieniu producenta podpisał(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Ireneusz Kowaluk
Gdańsk, 16.02.2023